



ASTON MARTIN

DB11



**DB11**

## 目次

- 04 アイコニックな血統
- 06 進化するデザイン
- 07 力強いシンボル
- 10 驚喜を約束するエンジニアリング
- 12 技術とクラフトマンシップ
- 14 秘められた技術、卓越したアエロダイナミクス
- 16 デザイナー仕様
- 21 アストンマーティンアクセサリー
- 22 仕様
- 24 重要な注記





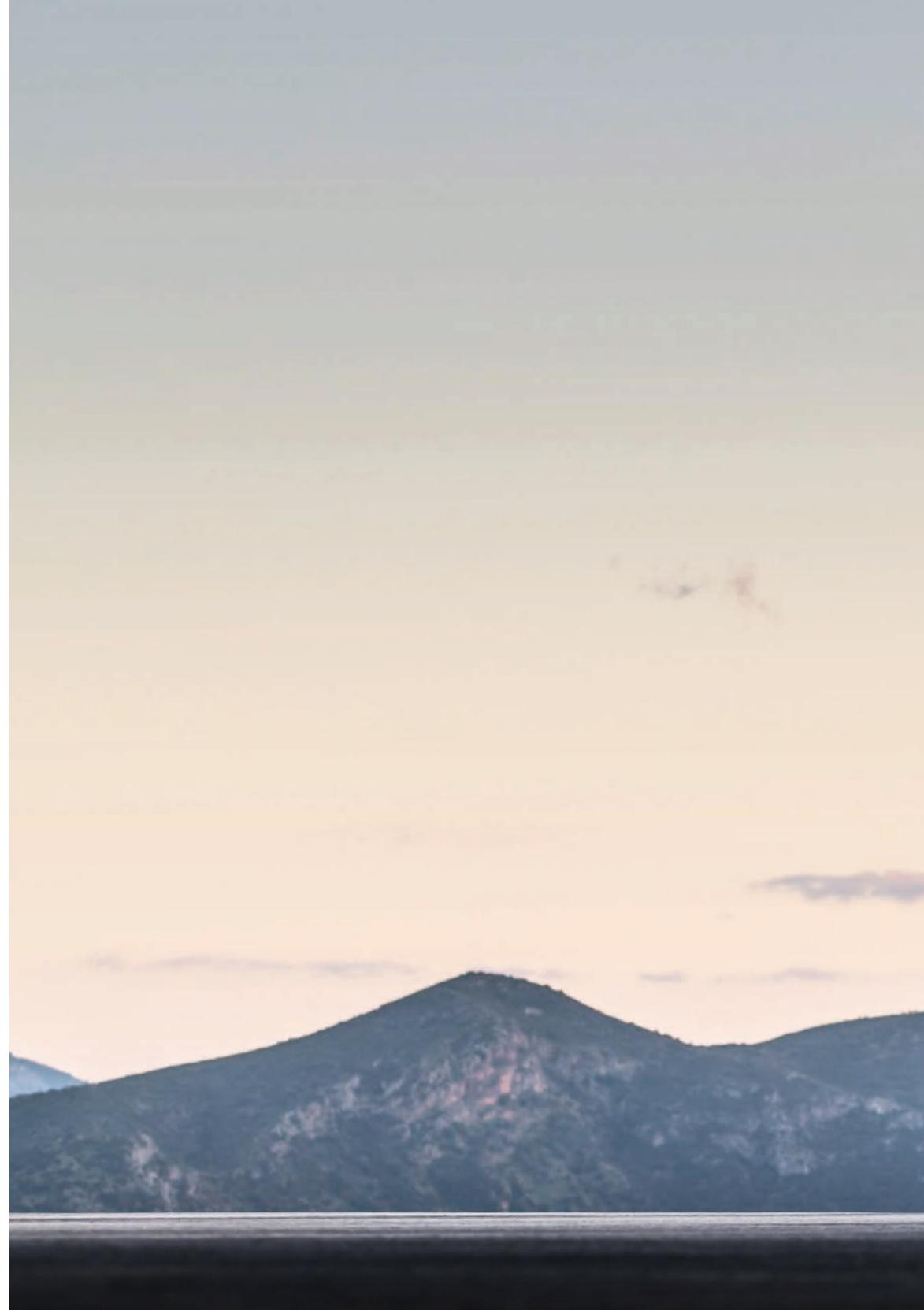
## アイコニックな血統

DB11こそが、誰もに待ち望まれていた  
アストンマーティンです。

あらゆる新世代自動車の注目の旗手となる  
DB11は、アストンマーティン史上、最も強力で  
効率のよい‘DB’量産モデルです。

その心臓部には、燃料消費量と排出量の大幅  
な削減を達成し、驚異的なパフォーマンスを実  
現する最新ツインターボチャージのV12エンジ  
ンが鎮座しています。先駆的なエアロダイナミ  
クスで風を操ることによって、比類なき安定性  
が生み出され、世界に名だたるアストンマーテ  
ィンデザインの純粹さが堅持されています。

軽量化、強度、インテリアスペース拡大のすべ  
てを実現する新しい接合アルミニウムボディ構  
造に支えられたDB11は、スポーツグランドツ  
アラーの新しいスタンダードを設定すると同時に、伝説的な‘DB’の血統を前代未聞の域にま  
で高めています。





## 進化するデザイン

歴史はアストンマーティンの創造力の翼を切断することもできたはず。ですが、私たちはそれを追い風にして前進し続けました。'DB'の長い歴史に敬意を表すため、アストンマーティンデザインの究極のエッセンスのみを抽出し、それを基盤にさらに進化した大胆で斬新なアストンマーティンを創り上げました。

それがDB11なのです。

一目で分かる独特的のデザインは本質的に正統派ながら、他のモデルとは完全に一線を画しています。その造形は何から何までオーガニックに開発されており、筋力に満ちた活力豊かな車両体積と表面形状のディテールは、黄金比のプロポーションを誇る完璧な骨格構造に支えられています。

馴染み深い要素も進化を遂げました。例えばアイコニックなラジエーターグリル。ラインと特徴が拡張されて、新しい雰囲気に生まれ変わりました。真新しいLEDヘッドライトとテールライトは、表現豊かに視覚に訴えるトレードマークとなっています。ドラマチックなルーフストレーキなどの輝かしい新要素は、DB11の自信と独創性を裏付けています。

また、DB11の先駆的なエアロダイナミクスに欠かせない新しいサイドストレーキは、造形と機能にハーモニーをもたらしています。

正真正銘の正統ラインを受け継ぐピュアで実直なDB11は、自動車という芸術が生み出した傑作なのです。



## 力強いシンボル

DB11の特筆すべき2つの特徴は、目を惹く新しいグリルとクラムシェルボンネットです。

アイコニックなトレードマークであるフロント・グリルからは、さらに圧倒的な雰囲気が醸し出されるようになりました。全体的なデザインに多大な影響を及ぼすフロント・グリルは、ボディの造形とサーフェスラインを決定する要であり、DB11が次のステージに移動したことを示す明確な証でもあります。

クラムシェルボンネットは、この大胆なデザイン哲学の延長線上にあります。スタイリングの追求と厳格な歩行者安全規制という相反する2つの要求を、見事に両立させています。

内側に湾曲した造形は、目障りなシャットラインを最小限に抑え、他のクルマでは見られない、ピュアで彫像的な外観を演出しています。また、DB11ならではのシャープなラインに妥協をもたらしかねない歩行者安全システム搭載の必要性を排除することにより、燃料消費に対する非常に高い効率も達成しています。

クラムシェルボンネットが前方方向に開くことにより、素晴らしいV12エンジンの全貌が目の前に惜しげもなく披露されます。





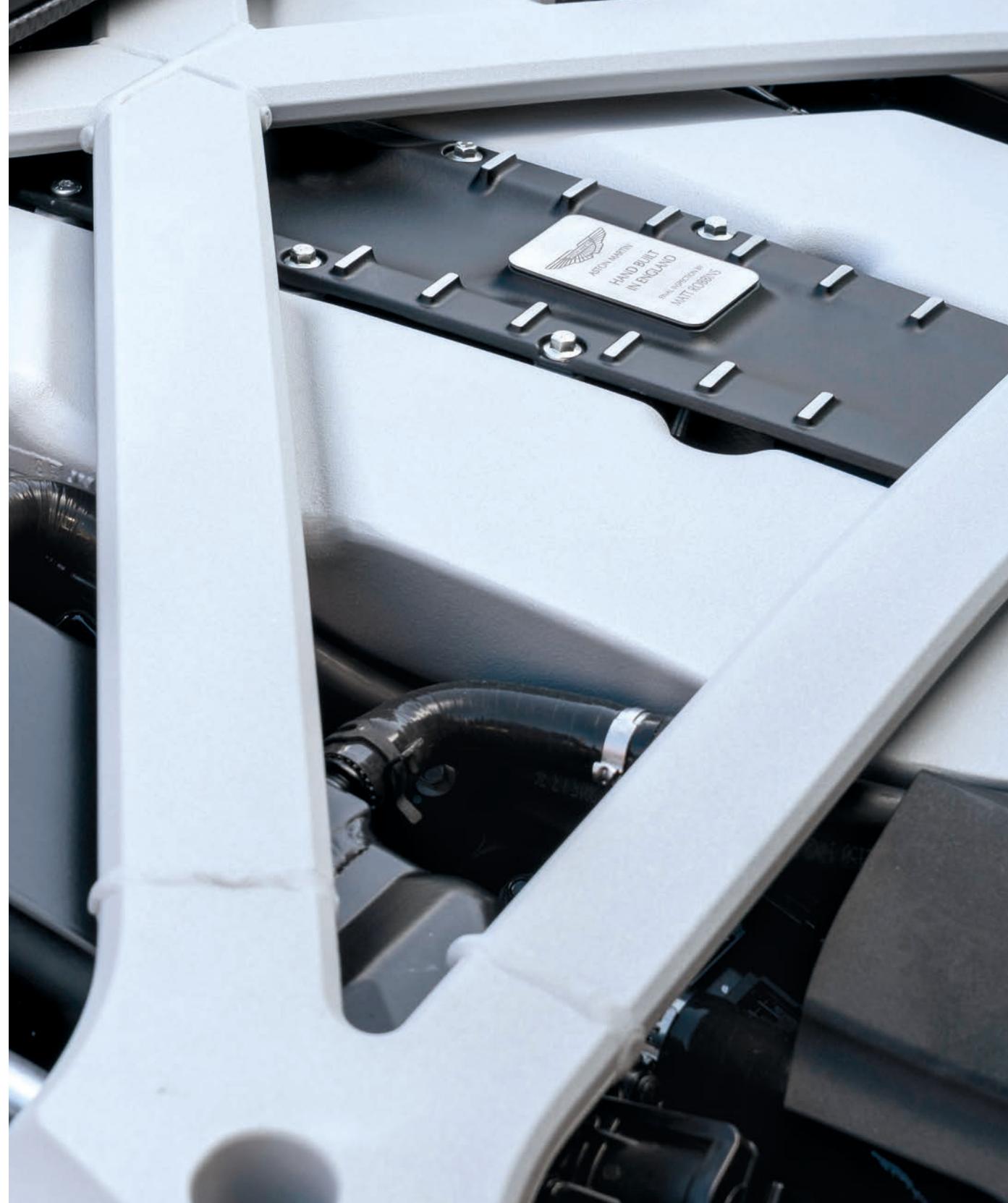


## 驚喜を約束するエンジニアリング

これまでのモデルを上回る強度と安全性、ダイナミクスとスペースの効率性。これらは、DB11のボディ構造を創り上げるにあたり、設定された野心的な目標です。

ホイールベースを65mm拡張することにより、V12エンジンをさらに後部に配置してほぼ完璧な重量配分が達成されました。ドアの開口部がより広くなり、フロントシートではヘッドルームが10mmほど広げられました。後部座席に至っては、ヘッドルームが54mm、レッグルームが87mmも広くなり、DB11は真の2+2シーターになりました。

ゴルフバッグ2つを悠々積めるだけの余裕が確保されたトランクと、チャイルドシート2台を設置することができるISOFIXポイントを備えたこの歓喜のグランドツアラーは、どこまでも現実性を重視した車です。





## パワートレイン

608PSと700Nmのトルクを誇る新しいツインターボチャージ5.2リッターV12エンジンにより、DB11はアストンマーティン史上最強のDB量産モデルとなりました。また、0-100km加速がわずか3.9秒、321km/hに達する最もダイナミックなモデルでもあります。これらの数字からは想像し難いことですが、DB11はすべてのDBシリーズの中で最もクリーンで燃料効率性の高いモデルでもあるという、大きな進化を成し遂げた画期的なクルマでもあります。

DB11の鼓動する心臓といえるこのエンジンには、計り知れないパワーが詰まっており、余力を感じさせる轟音と共にエンジン回転数が上昇するように設計されています。

バンクをインテリジェントに活性化することで、DB11のオープンロードでの走りに対する渴望を適切に調整するようになっており、スピードが求められない場面では、シリンダーバンクを変更して燃料消費を抑えます。もちろん、ドライバーの要求に応じて、いつでも直ぐにフルパフォーマンス状態に戻ることができます。

## ドライビングダイナミクスのパフォーマンス

DB11は、大幅に改良されたシャーシ、サスペンション、ステアリングおよびエレクトロニクスを背景に、内に秘めた力強さと莫大なV12のパフォーマンスを最大限に引き出します。アダプティブダンピングとドライバーが選択できる複数のダイナミクスを備えた改良型サスペンションにより、DB11の柔軟性が飛躍的に高まりました。

GTモードを選択すれば、極上の乗り心地を楽しむことができ、スポーツモードに切り替えれば、新しいパワーステアリングとトルクベクタリングのリミテッド・スリップ・ディファレンシャルがアシストする力強い走りを堪能することができます。スポーツプラスモードを選択すると、強烈さが一気にチューンアップされます。サスペンション、ステアリング、8速オートマチックトランスミッション、およびトルクベクタリング・システムが一体となり、車体の内部に眠るスポーツカー魂を覚醒させます。





## 技術とクラフトマンシップ

臨場感溢れるプライベートな空間が、世界最上級のスポーツグランドツーラーの中にはあります。DB11の贅沢な自然素材、最高レベルのクラフトマンシップ、そして最新の空調コントロールとインフォテイメントテクノロジーが、究極の快適さと便利性をお約束します。

真新しいインストルメントクラスター用のフルカラー12インチTFT LCDディスプレイには、主要な車両情報が鮮明に表示されます。また、車内中央にマウントされた8インチの2つ目のTFTスクリーンは、インフォテインメント専用です。直感的なロータリーコントロールで制御され、オプションとして装備可能なタッチパッドによる人物認識、マルチタッチとジェスチャーサポート、新しいサテライトナビゲーションとオーディオシステム（アストンマーティン・プレミアムオーディオまたはBang & Olufsen BeoSoundシステムへのアップグレード可能）なども非常に簡単に操作することができます。

感性を刺激するようなカラーパレットと多数のディテールオプションを使用して、DB11の内装を自分流のスタイルに完璧にマッチさせ、自分だけの世界を創り上げることが可能です。細心の注意を払ってコーディネートされたトーンからシャープなコントラストに至るまで、ほぼ無限の組み合わせで色調と素材を選択していくだけです。ネクサスキルティングやセレスティアル・パフォーマンスで美しさのレイヤーを追加することも、手の込んだブローグディテールなどの華麗なレザー細工で視覚と触覚の両方を満足させる領域を創り上げることもできます。





## 秘められた技術、 卓越したエアロダイナミクス

アストンマーティンは、DB11のボディ表面上のエアフローを完全に理解するだけでは物足りず、車体構造内を通るエアフローを発生させる革新的な方法を開拓しました。これにより、2つの強力でシンプルながらも美しいソリューションがもたらされました。また、この方法はあまりにも革新的なため、現在特許申請中でもあります。この2つは、渦巻き形およびアストンマーティン・エアロブロード™と名づけられました。

アストンのレースカーから直接受け継いだ渦巻き形エア口機能は、フロントエンドの不要なエアロダイナミックリフトを減少させるため、各フロントホイールのアーチライニングに搭載されているグリル様式のベンチレーターです。クラムシェルボンネットの下にスッキリと格納されており、フロントホイールアーチの上からアストンマーティンのアイコニックなサイドストレーキの裏にある凹型の開口部を通って、高圧エアーを通気するように設計されています。

さらに、高圧エアーは、各ホイールアーチの後ろからフロントホイールの後に控えめに設置されているあぶみベンチレーターを通って排出されます。

アストンマーティン・エアロブレード™は、DB11の後部の安定性を強化するために、車体の側面に沿ってエアフローが行われるようにします。Cピラーのベース部分にある吸気口からエアフローを車体構造内に取り込んだ後、後部のトランクリッドのスロットからエアーを排出します。従来のspoilerのような働きをする、この中断されたエアーの流れによってエアロダイナミックリフトが削減され、結果的に後部の跳ね上がりの必要性がなくなりました。

さらなる安定性が求められる場面では、小さなアクティブspoilerがトランクリッドから自動的に展開され、アストンマーティン・エアロブレード™の効率が上昇するようになります。必要性がなくなった時点でトランクリッドの後ろに収納され、DB11のスッキリしたラインが損なわれることはありません。



デザイナー仕様



## アイコニッククラフト

美しい素材と精緻なクラフトマンシップを結合させたこの仕様では、ブックマッチング技術を使用したベニヤ板や華麗なブローグレザーなどの伝統的技術が多用されています。この仕様をアイコニックなエクステリアカラーと組み合わせることにより、アストンマーティンならではの品質と不朽のスタイルが完成します。



### エクステリア

マグネティックシルバー・ペイント  
グロスシルバー・ルーフストレーク  
ライトエクステリアフィニッシュ・パック  
ライトボンネットブレード（ブラック  
メッシュ付き）  
20インチ、10スポークディレクショナル、  
グロスブラック  
ダイヤモンド旋削仕上げホイール  
ブラックブレーキ・キャリパー  
アンダーボンネットパック  
グロスブラック・スプリッター、ディフューザー、  
シリ

### インテリア

サハラタンレザー  
アイアンオーレッド・ステッチ  
サハラタンインレー付きブローディテール  
サテンタンレースウッド・トリムインレーダーククローム・ジュエリーパック  
サハラタンカーペット  
コンテンポラリー・ラグジュアリーパック  
タッチパッドコントロール  
パワートランクリッド  
カラートリム・ステアリングホイール  
シートインナーカラー&オプション同調ヘッドライナー  
レザーヘッドレストディテール同調アストンマーティン・ウイング刺繡

## 勇猛なスポーツ

技術と要素の力強い関係を極めます。シナバーオレンジのボディとブラックメタルウェアの明快なコントラストが人目を惹くエクステリアを構成し、ブラックメタリックレザーとショッップドカーボンベニアが同じように大胆なインテリアを創り出します。



### エクステリア

フロステッドグラスブルー・ペイント  
グロスブラック・ルーフストレーク  
グロスブラック・ルーフパネル  
ダークエクステリアフィニッシュ・パック  
ダークボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）  
20インチ、10スポークディレクショナル、  
グロスブラック  
ダイヤモンド旋削仕上げホイール  
レッドブレーキ・キャリパー  
グロスブラック・スプリッター、ディフューザー、  
シリ  
オーロラブルー&アイボリーレザー  
同色ステッチ  
ビビッドレッドインレー付きブローディテール  
ハイグロスショッップドカーボン・トリムインレー  
サテンシルバー・ジュエリーパック  
インテリアブラックパック  
カスピアンブルーカーペット  
ラグジュアリーパック  
タッチパッドコントロール  
パワートランクリッド  
カラートリム・ステアリングホイール  
シートインナーカラー&オプション同調ヘッドライナー  
DB11ロゴ型押しヘッドレストディテール

## ニュー・ヘリテージ

キュプラムカーボンファイバーなどのハイテク素材をコッパー・タンやビターチョコレートの伝統的なレザートリムと併用することにより、クラシックスタイルにコンテンポラリーのツイストを効かせました。アーデングリーンはレー・スグリーンの過去の栄光を彷彿させ、歴史の中でモダンルックが光っています。



### エクステリア

アーデングリーンペイント  
グロスシルバー・ルーフストレーク  
ライトエクステリアフィニッシュ・パック  
ライトボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）  
20インチ、10スポークディレクショナル、シルバー  
ダイヤモンド旋削仕上げホイール  
ダーク・アルマイト・ブレーキキャリパー  
アンダーボンネットパック  
グロスブラック・スプリッター、ディフューザー、シル

### インテリア

コッパー・タン&ビターチョコレートレザートリム  
ネクサス・キルティング  
セレスティアル・パフォーマンス・シート  
クリームトリュフインレー付きブロードディテール  
サテンキュプラム・カーボンファイバー・トリムインレー  
サテンシルバー・ジュエリーパック  
ビターチョコレートカーペット  
インテリア・ブラックパック  
タッチパッド・コントロール  
パワートランクリッド  
カラートリム・ステアリングホイール  
シートインナーカラー&オプション同調ヘッドライナー  
レザーヘッドレストディテール同調アストンマーティン・ウイング刺繡

## ミステリアス・スポーツ

陰を持つトーンを集めたパレットからは、繊細な男らしさの独特的なオーラが醸し出されます。ウルトラマリンブラックとダークナイトをインディゴブルーブローグのステッチと組み合わせると、このダークでダイナミックな仕様に驚くような深みとディテールがプラスされます。



### エクステリア

ウルトラマリンブラックペイント  
グロスブラック・ルーフストレーク  
グロスブラックペイント・ルーフパネル  
ダークエクステリアフィニッシュ・パック  
ダークボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）  
20インチ、10スポークディレクショナル、シルバー  
ナリ、シャドウ  
クロームホイール  
ブラックブレーキ・キャリパー  
アンダーボンネットパック  
グロスブラック・スプリッター、ディフューザー、シル

### インテリア

ダークナイトレザー  
インディゴブルーステッチ  
インディゴブルーインレー付きブロードディテール  
ピアノブラック・トリムインレー  
オブシディアン・ブラック・カーペット  
シャドーパックとラグジュアリーパック  
タッチパッド・コントロール  
パワートランクリッド  
カラートリム・ステアリングホイール  
シートインナーカラー&オプション同調ヘッドライナー  
DB11ロゴ型押しヘッドレストディテール

## ソフトテック

スカンジナビア地方の建築デザインに影響を受けたクールでクリーンな仕様です。アイスモカ、アイボリー、ダークアッシュベニアとサテンシャンパンニューメタルウェアといったトーンを使用した、マイナスの美学を追求するテーマ。ミニマリズムの心地よさと新鮮なシンプルを感じることができます。



### エクステリア

ライティングシルバーぺイント  
ボディカラー・ルーフストレーク  
ライトエクステリアフィニッシュャーパック  
ライトボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）  
20インチ、10スポークディレクショナル、シルバー  
ダイヤモンド旋削仕上げホイール  
ダーク・アルマイト・ブレーキキャリパー  
グロスブラック・スプリッター、ディフューザー、シル

### インテリア

アイボリー&アイスモカレザー  
同色ステッチ  
セレスティアル・パーフォレーション付きベンチレーテッド・シート  
ダークアッシュオーブンポア・トリムインレー  
サテンシャンパンニュ・ジュエリーパック  
アイスモカカーベット  
コンテンポラリーパック  
インテリアブラックパック  
DB11ロゴ型押しヘッドレストディテール  
タッチパッドコントロール  
パワートランクリッド  
カラートリム・ステアリングホイール  
シートインナーカラー&オプション同調ヘッドライナー

## 勇猛なスポーツ

技術と要素の力強い関係を極めます。シナバーオレンジのボディとブラックメタルウェアの明快なコントラストが人目を惹くエクステリアを構成し、ブラックメタリックレザーとショップドカーボンベニアが同じように大胆なインテリアを創り出します。



### エクステリア

シナバーオレンジペイント  
グロスブラック・ルーフストレーク  
ダークエクステリアフィニッシュャーパック  
ダークボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）  
20インチ、10スポークディレクショナル、ブロードディテール  
ダイヤモンド旋削仕上げホイール  
ブラックブレーキ・キャリパー  
グロスブラック・スプリッター、ディフューザー、シル

### インテリア

ブラックメタリックレザー  
オブシディアンブラックステッチ  
セレスティアル・パーフォレーション付きベンチレーテッド・シート  
ケストラルタンインレー付きブロードディテール  
ハイグロスショップドカーボン・トリムインレー  
サテンシルバー・ジュエリーパック  
インテリアブラックパック  
オブシディアンブラックカーベット  
DB11ロゴ型押しヘッドレストディテール  
タッチパッドコントロール  
パワートランクリッド  
カラートリム・ステアリングホイール  
シートインナーカラー&オプション同調ヘッドライナー



シグネチャーパック



ラゲッジ4点セット



トラベルパック



プロテクトパック



ウィンターホイールおよびタイヤキット

## アストンマーティン アクセサリー

アストンマーティンでは、DB11をお客様をハッとするようなスタイルに仕上げ、五感に喜びを与えるように手作業で丹精に作り上げました。ですが何よりもまず、DB11はドライビングプレジャーのためにデザインされたクルマです。このフィロソフィーに基づき、皆様のオーナーシップ体験をより素晴らしいものにするために、膨大な種類のアストンマーティンアクセサリーを開発してきました。

季節を問わず自信を持ってハンドルを握っていただくには、気温が7°Cを下回るとトラクションと確かなハンドリングをサポートするウィンターホイールおよびタイヤキットをお勧めします。

アストンマーティン独自のラゲッジ4点セットで、贅の極みを追求してみませんか。英国の熟練職人が丹念に手作りしたこのラゲッジセットは、トランクスペースに合わせて作られており、ロングウィークエンドには最適のお供となります。究極のパーソナリゼーションをお望みのお客様には、Q by Aston MartinアクセサリーでラゲッジをDB11のインテリアにマッチさせることも可能です。アストンマーティン・シグネチャーパックは最後の仕上げとして最適なパッケージであり、お客様ご自身の自筆サイン複製をドアのシルブラークに刻むことさえ可能です。

保護。全天候対応パフォーマンス。カスタムメイドのパーソナリゼーション。お客様の望みが何であれ、すべてアストンマーティンアクセサリーにお申し付けください。ご希望通りの結果をお届けいたします。

## 仕様

### ボディ:

- 2ドア・ボディスタイル 2+2 シート
- 熱間成形冷 (HFQ)™アルミニウムを含む、押出接合アルミニウム製ボディ構造
- オールアルミニウムドア構造
- 日中走行/サイドライト/コーナーリングライト一体型LEDヘッドライト
- LEDライトブレード・テールランプ
- アストンマーティン・エアロブレード™システム付き展開式spoiler
- 同期ラッチ集中ロック一体型クラムシェル
- フロントフェンダー渦流エアロ機能

### エンジン:

- オールアロイ製、DOHC 48バルブ、5.2Lツインターボ、V12、停止/開始シリンダー不活性化機能付き
- 過給インターフーラー
- フロント・ミッドマウントエンジン、後輪駆動
- 触媒コンバーター付ステンレス・スチール・エキゾースト・システム、クロスパイプ
- 圧縮比 9.3:1
- デュアル・バリアブル・カムシャフト・タイミング
- ノックセンサー
- フルCNC加工燃焼室
- 電気制御エキゾースト
- 最大出力: 447kW (608 PS) / 6500 rpm
- 最大トルク: 700 Nm / 1500 rpm
- 加速: 0-100 km/h 3.9秒
- 最高速度: 321 km/h

### ヨーロッパでの燃料消費量:

#### 燃料消費量

- リッター/100 km
- 市街地 16.6
  - 郊外 8.5
  - 複合 11.4

#### CO<sub>2</sub> 排出量

- 265 g/km

### トランスミッション:

- リア・ミッドマウント8速オートマチックギアボックス、電子制御シフト・バイ・ワイヤー・コントロールシステム
- アロイ製トルクチューブ、カーボンファイバー製プロペラシャフト
- リミテッド・スリップ・デファレンシャル
- 最終減速比 2.703:1

### ステアリング:

- ステアリングレシオ13:1のパワーステアリングラック
- 車速応式ラック&ピニオン・パワーステアリング、ロックトゥロック2.4回転
- 電動チルト / テレスコピック調整機能

### サスペンション:

- フロント: 独立懸架ダブルウィッシュボーン、コイルスプリング、アンチロールバー、アダプティブ・ダンパー
- リア: マルチリンク、コイルスプリング、アンチロールバー、アダプティブ・ダンパー
- Skyhookテクノロジーによるアダプティブ・ダンピング・システム (ADS)、モード (GT、スポーツおよびスポーツプラス)

### ホイール & タイヤ:

- 20インチ、10スポーク、シルバーホイール
- フロント: 9J x 20インチ、ブリヂストン S007 255/40 ZR20
- リア: 11.0J x 20インチ、ブリヂストン S007 295/35 ZR20

### ブレーキ:

- フロント: ベンチレーテッド2ピース・スチールブレーキディスク Ø400 x 36mm、6ピストンキャリパー
- リア: ベンチレーテッドコーキャストピース・スチールブレーキディスク Ø360 x 32mm、4ピストンキャリパー
- エレクトロニック・パーキングブレーキ
- ダイナミック・スタビリティ・コントロール (DSC)
- アンチロック・ブレーキシステム (ABS)
- エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション (EBD)
- エマージェンシー・ブレーキアシスト (EBA)
- トラクション・コントロール (TC)
- 油圧ブレーキ・アシスト (HBA)
- ポジティブ・トルクコントロール (PTC)
- ダイナミック・トルク・ベクタリング (DTV)
- ローンチ・コントロール

全長:

4739 mm (ナンバープレート台座を含む)

全幅:

1940 mm (ドアミラーを除く)

全高:

1279 mm

ホイールベース:

2805 mm

燃料タンク容量

78 リットル

重量:

1770 kg 乾燥重量

- 重量配分

51%/49% (フロント/リア)

### 標準装備:

- ストラスモアレザー・モノトーンインテリア
- アルカンターラ®ヘッドライニング
- ライトアッシュオープンボア・トリムインレー
- カーペット付きキャビン
- サテンシルバー・ジュエリーパック<sup>6</sup>
- ブラックレザー・ステアリングホイール
- メモリー機能付きフロントシート&ドアミラー (3 メモリーポジション)
- フロントシートヒーター
- ウォームチャコール・シートベルト
- 電動可倒式ヒーテッドドアミラー
- フロント&リア・パーキングセンサーおよび360° カメラ
- クルーズコントロール&スピードリミッター
- タイヤ空気圧モニタリング
- アラーム & イモビライザー
- リモコン集中ドアロック / トランクリッド・リリース
- デュアルゾーン・オートエアコンディショナー
- 電動調節式フロントシート、サイドエアバッグ内蔵
- デュアルステージ運転席/助手席フロント・エアバッグ
- カーテン・サイド、膝、およびヘッド用エアバッグ

- ・腰部・胸部保護用シート内蔵エアバッグ
- ・トリップコンピューター
- ・モード設定ディスプレイ付きエレクトロニック・インストルメント・クラスター
- ・防音ラミネート・ウィンドスクリーン
- ・キーレスエントリー&エンジン始動
- ・クローム・サイドストレーキ・テールパイプ・トリム
- ・ヒーテッドドアスクリーン
- ・レッド・リアテールライト
- ・グラファイトスプリッター、ディフューザー、シル
- ・ダークアルマイトブレーキキャリパー
- ・ボディと同色のルーフストレーキ
- ・ボディと同色ペイントのルーフパネル
- ・ブライトエクステリアファニッシャーパック<sup>8</sup>
- ・ブラック・ボンネットメッシュ

#### 車載エンターテイメント:

- ・インフォテイメントシステム、タッチセンサー・スイッチ付き
- ・400Wアストンマーティン・オーディオシステム
- ・8.0インチ液晶パネル
- ・iPod<sup>9</sup> およびiPhone<sup>10</sup> 対応、USB再生<sup>4</sup>
- ・衛星ラジオシステム（米国のみ）
- ・DAB & AM/FMラジオ<sup>11</sup>
- ・A2DP Bluetooth<sup>12</sup> オーディオおよび電話ストリーミング
- ・Wi-Fiハブ<sup>5</sup>

#### オプション機能

##### インテリア:

- ・2トーン・インテリア
- ・ケースネスレザーまたはバルモラルレザー
- ・レザーヘッドライナー
- ・カラートリムのキャビンカーペット
- ・インテリアブラックパック<sup>10</sup>
- ・ヘビーパイル・フロアマット
- ・カラートリムのトランクカーペット
- ・パーソナライズド・シルブラーク
- ・パワートランクリッド
- ・刺繡入りヘッドレスト - DB11ロゴまたはアストンマーティンウイング
- ・型押しヘッドレスト - DB11ロゴまたはアストンマーティンウイング
- ・ヒーテッド&ベンチレーテッド・シート
- ・セレスティアル・パーフォレーション
- ・ネクサスキンティング
- ・ブローグディテール
- ・オプショナルトリムインレー - サテンタンレースウッド、ダークアッシュオープンボア、サテンキュプラム・カーボンファイバー、ハイグロスショップドカーボン、ピラノブラック
- ・オプショナルジュエリーパック - サテンシャンパンニュまたはダーククローム<sup>6</sup>
- ・オプショナルシートベルトカーラ - フリント、シャンパンニュ、スパイスレッド、モカ、グラファイト
- ・700Wアストンマーティン Dolby<sup>7</sup> Pro Logic II<sup>8</sup> プレミアム・オーディオシステム
- ・1000W Bang & Olufsen BeoSoundオーディオシステム、ICEpower<sup>9</sup> テクノロジー
- ・Cobra製アストンマーティン・トラッキング<sup>10</sup>（英国カテゴリー5）<sup>1,3</sup>
- ・タッチパッドコントロール<sup>11</sup>
- ・バッテリー・コンディショナー

#### エクステリア:

- ・保護フィルム
- ・グロスブラックスプリッター、ディフューザー、シル
- ・グロスブラックペイント・ルーフパネル
- ・スマートクリアテールライト
- ・ダークエクステリアファニッシャーパック<sup>8</sup>
- ・アンダーボンネット・ジュエリーパック<sup>9</sup>
- ・V12フロントフェンダーパッジ
- ・20インチ、10スポークディレクショナル、シャドウクロームホイール
- ・20インチ、10スポーク、シャドウクロームホイール
- ・20インチ、10スポークディレクショナル、シルバー・ホイール、ダイヤモンド旋削仕上げ
- ・20インチ、10スポークディレクショナル、グロスブラックホイール、ダイヤモンド旋削仕上げ
- ・ブレーキキャリパーのカラー仕上げ - ブラック、レッド、イエロー、グレー
- ・ブライトアノダイズドまたはグロスブラック・ルーフストレーキ
- ・ブライトボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）
- ・ダークボンネットブレード（ブラックメッシュ付き）

#### 機能:

- ・自動パーキングアシスト
- ・ガレージドア・オープナー
- ・プレミアム・スマーカーズ・パック
- ・救急キット
- ・傘とホルダー
- ・パワーシート・ボルスター
- ・フロントシートISOFIX
- ・ツーリング・パック<sup>12</sup>

#### 留意点

- 1 仕向地により適用除外の場合があります。
- 2 ヨーロッパ大陸ではトラフィック・メッセージ・チャンネル (TMC) を含みます。
- 3 英国のサッチャム・カテゴリー5要件に準拠しています。別途、申し込みが必要です。英国仕様は標準装備。
- 4 iPod<sup>9</sup>は、米国およびその他の国で登録された Apple Inc. の商標です。
- 5 3G USBドングルが必要です。
- 6 ジュエリーパックには、パドルシフト、ホーンリング、ステアリングホイールのスイッチとサラウンド、センタースタックサラウンド、ドアブル、ドアオープナー、エアレジスター・ベゼルおよびシートベルトベゼルが装備されています。
- 7 Cobra<sup>10</sup>は、Cobra Automotive Technologies SpA の登録商標です。
- 8 フロントグリル、エキゾーストフィニッシュおよびサイドストレーキ。
- 9 アストンマーティンウイングパッジ、ボンネット断熱材、ゴールド仕上げのオイルゲージ・ブラークおよびオイルフィルター・キャップ。
- 10 インテリアドアシル、Bang & Olufsen BeoSoundオーディオシステム。
- 11 APAC仕様は標準装備（オーストラリアとニュージーランドを除く）。
- 12 反射ジャケット、警告用三角表示板、再充電可能トーチ、クリーニング布。

HQF<sup>11</sup>は、Impression Technologies Limitedの登録商標です。

+ヨーロッパ大陸ではトラフィック・メッセージ・チャンネル (TMC) を含みます。

\*\*英国のサッチャム・カテゴリー5要件に準拠しています。別途、申し込みが必要です。英国仕様に標準装備。Bluetoothの文字マークおよびロゴはBluetooth SIG Inc.の登録商標であり、ライセンスに基づいて使用されています。

## 重要な注記

### 図版

本書に掲載されている車両には、本書には記載されていない追加オプションまたは有償オプションが装備されている場合があります。

### 継続的な改善

アストンマーティン・ラゴンダ・リミテッドは、車両の仕様、デザイン、製造の改善に継続的に努めており、本書に掲載されている内容が予告なく変更される場合があります。実際に提供される製品、オプション、アクセサリー、または仕様の内容が変更される場合があります。また、特定の車両、製品、オプション、アクセサリー、サービス、あるいはそれらの組み合わせが提供されない場合もあります。本カタログは、発行の時点で入手可能なアストンマーティン製品とサービスを紹介する目的で作成されています。本カタログには、アストンマーティン・ラゴンダ・リミテッドが世界中で展開している事業の内容が含まれています。従って、文言および写真が、一部の国には該当しない、または変更されていたり、販売の対象外となっている仕様、オプション、アクセサリー、サービスが掲載されている場合があります。

### 性能値

本カタログに記載されている性能値、燃料消費量および二酸化炭素の数値は、適切な規制に基づいて制御されたテスト条件下で得られたものであり、特定の車両、道路、環境条件および運転スタイルなどによって異なる場合があります。性能値、乗り心地、ハンドリングは、装着されているタイヤに左右されることがあります。公表された数値は、比較の目的でのみ使用されるべきもので、公道における実際の数値を確約するものではありません。明示的であれ、暗示的であれ、性能試験結果の正確性が保証されるものではありません。アストンマーティン・ラゴンダ・リミテッドは、すべての交通法規を順守し、常にシートベルトを着用するよう強く要請いたします。すべてのガソリンエンジンには、触媒コンバーターが装着されています。

### 著作権その他の知的財産権について

本書および本書の内容は、アストンマーティンが所有またはライセンスする著作権、意匠権、商標権など、さまざまな知的財産権によって保護されています。文書による事前の承諾を得ることなく、本書または本書の一部を複製し、または使用することを禁じます。

### ディストリビューターおよびディーラー

ディストリビューターおよびディーラーは、アストンマーティン・ラゴンダ・リミテッドから権限を与えられている者ではなく、明示、暗示の区別なく、業務の引き受けまたは代理により、アストンマーティン・ラゴンダ・リミテッドを拘束する絶対的な権限は持ちません。ディーラーまたは代理店による車両の販売は、販売会社の販売条件に基づいて行われます。

### 企業情報

アストンマーティン・ラゴンダ・リミテッド (企業番号01199255) 登記上の住所: Banbury Road, Gaydon, Warwickshire CV35 0DB, (英国)

電話+44 (0)1926 644644

VAT番号 904 447 237

www.astonmartin.com

部品番号: 707114

生産国: 英国

### デザインおよび製作

PRISM & J Walter Thompson ロンドン

### 写真

主要画像: Max Earey

Dominic Fraser

### 謝辞:

**BRIDGESTONE EBP WIPAC**



ASTON MARTIN  
EST 1913

[WWW.ASTONMARTIN.COM](http://WWW.ASTONMARTIN.COM)